



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СЕВЕРНОГО МОРСКОГО ПУТИ»**

(ФГБУ «ГлавСевморпуть»)

**The Northern Sea Route General Administration, Federal State Budgetary
Institution**

(NSR General Administration FSBI)

**Р А З Р Е Ш Е Н И Е № 115
P E R M I S S I O N**

на плавание в акватории Северного морского пути судна
без ледового класса

for the ship without ice class to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2020 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area
of the Northern Sea Route, 2020

на основании заявления от 10.05.2023 № 023 MOL LNG Transport (Europe) Limited
(заявитель)

based on the application dated from May, 10 2023 № 023 MOL LNG Transport (Europe) Limited
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)
LNG Dubhe	9834296	Гонконг Hog Kong

Маршрут плавания (район работ):

Route of navigation (area of works):

Западная граница/восточная граница СМП – Обская губа – порт Сабетта –
восточная граница/западная граница СМП.

Western boundary/eastern boundary of the NSR – Ob' Bay – port of Sabetta –
eastern boundary/western boundary of the NSR.

Разрешено:

- самостоятельное плавание по **чистой воде** в районах **1-28** акватории Северного морского пути.
- плавание под проводкой ледокола по **чистой воде** и при **легком** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути.

It is permitted the following:

- independent navigation in **ice free water** in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route.
- navigation under an icebreaker assistance in **ice free water** and in **light** type of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route.

Тип ледовых условий (чистая вода, легкий, средний, тяжелый) в районах акватории СМП определяется по официальному прогнозу, размещенному **на сайте ФГБУ «ГлавСевморпуть»**
(<https://nsr.rosatom.ru/>).

Type of ice conditions (ice free water, light, medium, heavy) in the water areas of the NSR is determined by the official forecast posted **on the website of the NSR General Administration FSBI** (<https://nsr.rosatom.ru/>).

Срок действия **РАЗРЕШЕНИЯ:** с 01.07.2023 по 31.10.2023
(день, месяц, год) (день, месяц, год)

PERMISSION is valid from 01.07.2023 to 31.10.2023
(day, month, year) (day, month, year)

Генеральный директор
General Director



С.Н. Зыбко
S. Zybko

г. Москва 12.05.2023
Moscow (день, месяц, год)
(day, month, year)